

INFOBOLETÍN

BOLETÍN DE LA CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN EN PAÍSES BAJOS

58/2016



Catálogo de publicaciones del Ministerio mecd.gob.es

Catálogo general de publicaciones oficiales publicacionesoficiales.boe.es

Director de la publicación:

José Luis Mira Lema
Consejero de Educación en Bélgica,
Países Bajos y Luxemburgo

Coordinadora:

M^a Concepción Fraga Seoane

El fichero digital de este boletín puede descargarse desde la página web de la Consejería de Educación:

<http://www.mecd.gob.es/paisesbajos/publicaciones-materiales/publicaciones.html>

Fotografías :

Portada: Keukenhof (archivo asesoría)

Contraportada: Keukenhof (archivo asesoría)



MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA
Y DEPORTE

Subsecretaría
Subdirección General de Cooperación Internacional

Edita:

© SECRETARÍA GENERAL TÉCNICA

Subdirección General
de Documentación y Publicaciones
Consejería de Educación en Bélgica, Países Bajos y Luxemburgo

NIPO: 030-15-053-0

INFOBOLETÍN

ABRIL 2016

Índice

ACTIVIDADES REALIZADAS	
I encuentro práctico de profesores ELE en Utrecht	1
Jornada didáctica con VDSN en Hilversum	2
FORMACIÓN	
Jornada de formación para profesores de ELE en Utrecht	3
INFORMACIÓN	
Concurso de teatro	4
Cursos de verano en España del I. Cervantes	5
Encuentro internacional ELE en Cadiz	6
Actividades del I. Cervantes. Concierto didáctico y entrega de premios del concurso de dibujo <i>Imaginando El Quijote</i>	7
Carta de España, nuevo acceso	8
Agenda cultural de nuestra embajada en La Haya	9
Publicaciones redELE	10

ACTIVIDADES REALIZADAS

I ENCUENTRO PRÁCTICO DE PROFESORES ELE EN UTRECHT

El **International House Barcelona** y **Difusión** con la colaboración del **Instituto Cervantes** y la **Consejería de Educación en Bélgica, Países Bajos y Luxemburgo** ha celebrado el **I ENCUENTRO PRÁCTICO DE PROFESORES DE ELE** en Países Bajos los días 8 y 9 de abril en las instalaciones del Instituto Cervantes de Utrecht con un gran número de asistentes



Los encuentros proponen un programa de calidad que conjuga teoría y propuestas prácticas y nos ayudan a seguir mejorando nuestras competencias docentes. Además, ofrecen un espacio de **interacción** y **colaboración** entre colegas que, intercambiando opiniones y experiencias, mejoran su desarrollo profesional.



I Encuentro Práctico ELE
Utrecht



ACTIVIDADES REALIZADAS

JORNADA DIDÁCTICA CON VDSN EN HILVERSUM

La Consejería de Educación ha colaborado con la asociación de profesores de español de Países Bajos VDSN (Vereniging Docenten Spaans in Nederland) en la celebración de una jornada de formación y reunión anual de socios el pasado 19 de marzo en Hilversum.



TALLERES



TALLERES



ASISTENTES

La jornada contó con 7 diferentes talleres didácticos.



EQUIPO DIRECTIVO VDSN



REUNIÓN ANUAL

VDSN
Vereniging Docenten Spaans in Nederland
SEMBRAMOS EL ESPAÑOL, AMPLIAMOS EL MUNDO



CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN
EN BÉLGICA, PAÍSES BAJOS
Y LUXEMBURGO

JORNADA DE FORMACIÓN PARA PROFESORES DE ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA

La Consejería de Educación en Bélgica, Países Bajos y Luxemburgo y el Instituto Cervantes organizan conjuntamente una jornada de formación el próximo 27 de mayo en la sede del Instituto Cervantes de Utrecht.

Sinopsis de la jornada:

La enseñanza del subjuntivo: un enfoque pragmático

En este seminario se pretende dar una visión general de los usos del subjuntivo, abogando por una mayor intervención de las consideraciones pragmáticas como complemento a las meramente morfo-sintácticas o semánticas a la hora de explicarlo a los alumnos. También se propondrán una serie de ejercicios enfocados a desarrollar en el alumno el “sentimiento del subjuntivo”.

Profesor:

Carlos Sanz. Es profesor de español en Alemania desde hace más de 20 años. Ha trabajado en universidades e instituciones públicas alemanas. También ha publicado materiales para la enseñanza del español como lengua extranjera.

Programa:

13:00—13:15 Inauguración de la Jornada de formación a cargo de Isabel-Clara Lorda Vidal, Directora del Instituto Cervantes de Utrecht y de Conchita Fraga, Asesora Técnica de la Consejería de Educación en Países Bajos.

13:15 -14:30 La enseñanza del subjuntivo: un enfoque pragmático (1ª parte)

14:30 -15:00 Pausa - Café

15:00-16:30 La enseñanza del subjuntivo: un enfoque pragmático (2ª parte)

Lugar de celebración: Instituto Cervantes, Domplein, 3 3512 JC Utrecht

Fecha límite de inscripción: 23 de mayo de 2016

Más información e inscripción [Aquí](#)



CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN
EN BÉLGICA, PAÍSES BAJOS
Y LUXEMBURGO



CONCURSO DE TEATRO



¡Participa en el concurso de teatro!

De nuevo se presenta el concurso *Gente joven, el teatro en clase de ELE*, un concurso abierto a todos los centros que imparten español como lengua extranjera a estudiantes adolescentes que pretende estimular el trabajo teatral como herramienta de enseñanza y aprendizaje de ELE.

¿Quiénes pueden participar?

- Podrán participar alumnos de edades comprendidas entre los 11 y los 16 años (modalidades A y C).
- Podrán participar profesores de español como lengua extranjera que impartan clases a adolescentes en cualquier tipo de centro educativo (modalidad B).

Se puede concursar de manera individual o en grupo; en este segundo caso, será obligatorio el nombramiento de un portavoz.

Para ver las bases del concurso: [Aquí](#)

Para ver los ganadores de la pasada edición: [Aquí](#)



CURSOS DE VERANO EN ESPAÑA DEL INSTITUTO CERVANTES

Como años anteriores, el Instituto Cervantes organiza para los meses de verano diversos cursos y actividades. Transcribimos la información:



Querido estudiante de español:

¿Sabías que puedes estudiar con el Instituto Cervantes en España? El Instituto Cervantes ofrece sus **cursos de verano en Madrid** , durante julio y agosto de 2016: los cursos de Cultura, Turismo y Ocio.

Podrás practicar tu español y aprender sobre el arte, el cine, la música, la literatura y la historia de España e Hispanoamérica; una excelente oportunidad para el estudio y la diversión. Además de las clases por la mañana, por la tarde podrás practicar en el Taller de conversación y participar en las actividades culturales para conocer Madrid.

Hay dos tipos de curso: uno para niveles iniciales (A2-B1) y otro para los avanzados (B2-C1). Encontrarás todos los detalles del programa y los precios en icerv.es/cursos_verano_madrid_2016.htm.

Para cualquier consulta, **contacta con nosotros**. Estaremos encantados de informarte.

¡Te esperamos en Madrid! ¡No te pierdas la nueva edición de los Cursos de Cultura, Turismo y Ocio 2016 del Instituto Cervantes!

ENCUENTRO INTERNACIONAL ELE EN CADIZ



Del **11 al 15 de julio de 2016** tendrá lugar la segunda edición del Encuentro Internacional de Desarrollo Profesional en ELE, **Enele 2016** que Language and Cultural Encounters organiza en la Universidad de Cádiz.

Enele es un proyecto que comenzó el año pasado, cuando cuarenta profesores de trece países se dieron cita en Sevilla para explorar nuevos caminos en su profesión..

Enele 2016 tiene por título “Imaginar, innovar, inspirar: Nuevas perspectivas en la enseñanza de ELE”. Los ponentes que imparten los tres módulos y tres talleres son reconocidos especialistas en ELE, con mucha experiencia en la formación de profesores.

Además, se disfrutaran actividades culturales así como de los “momentos para compartir” donde los ponentes y participantes crean comunidad e intercambian experiencias.

[Programa académico](#)

[Profesorado](#)

[Programa cultural](#)

[Inscripción](#)

[Más información](#)



ACTIVIDADES DEL INSTITUTO CERVANTES EN UTRECHT

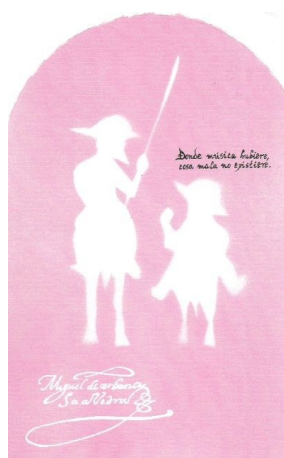
Recordamos que la página web del Instituto Cervantes en Utrecht recoge numerosas actividades didácticas, formativas, culturales y de ocio:

<http://utrecht.cervantes.es/es/>

Para próximas fechas destacamos:

Concierto didáctico infantil: Música en la época de Don Quijote

23 de abril (14:00 h). Instituto Cervantes de Utrecht



Para los más pequeños ofrecemos este concierto didáctico, un recorrido con danzas y fragmentos musicales, donde los niños podrán escuchar y conocer de una manera divertida las aventuras del inmortal caballero andante **Don Quijote de la Mancha**.

Este día se entregarán los premios a los ganadores del concurso de dibujo infantil y juvenil: *Imaginando El Quijote*.

La Consejería de Educación forma parte del jurado

Las obras de todos los participantes serán expuestas en la sala de exposiciones del IC Utrecht.

En colaboración con las ALCE (Aulas de Lengua y Cultura española de Consejería de Educación en Bélgica, Países Bajos y Luxemburgo).

- *Actividad celebrada con motivo del IV Centenario de la muerte de Cervantes. #400Cervantes*
- Mas información [aquí](#)



CARTA DE ESPAÑA

Nuestros compañeros de la Sección de Empleo y Seguridad Social Países Bajos [paísesbajos@meyss.es], nos informan del nuevo acceso a la revista digital **CARTA DE ESPAÑA**, incluimos la información por considerarlo de interés para todos los residentes

Desde el último trimestre de 2015 venimos trabajando en la actualización de la página de la revista [Carta de España](#), con el fin de trasladar todo su contenido al nuevo servidor en el directorio www.meyss.es.

En este momento ya está accesible en Internet la nueva dirección de la edición digital de [Carta de España](#), con posibilidad de descargar el ejemplar de diciembre en formato pdf y artículos exclusivos para la web, junto a los contenidos de la edición impresa.

En breve estarán disponibles también en Internet los números correspondiente a los meses de enero, febrero y marzo de 2016. Disculpen el retraso en llegar hasta ustedes, pero seguimos trabajando para mejorar nuestra revista.

(Para acceder, pulsar la imagen)



AGENDA CULTURAL DE NUESTRA EMBAJADA EN LA HAYA.

Además de la exposición retrospectiva de El Bosco que acoge el Noordbrabants Museum en la localidad de 's-Hertogenbosch (Bolduque) del 13 de febrero al 8 de mayo , destacamos lo más interesante en la nueva:



Exposición **¡¡ OPSTAND” (REBELION)**

En Rotterdam del 2 de abril al 11 de septiembre
en el Belasting & Douane Museum



Seis cortos españoles en el **Go Short Festival de Nimega**

Del 6 al 10 de abril de 2016



Coloquio sobre Cervantes y Shakespeare

El 21 de abril en el Instituto Cervantes de Utrecht



Festibérico 2016: festival de cine español y portugués

Del 14 al 24 de abril, filmoteca Lumen, Delft



II Festival de cine español en **Ámsterdam**

Del 25 al 30 de mayo



Más información pulsando las imágenes



PUBLICACIONES redELE

Se acaban de añadir nuevos contenidos a la **BIBLIOTECA VIRTUAL**:
(<http://www.mecd.gob.es/redele/Biblioteca-Virtual.html>)

BIBLIOTECA VIRTUAL redELE



- El léxico en la clase de español- **María de los Ángeles Rubiales Carles**.
 - El estudio psicolingüístico del español antiguo. El análisis del lenguaje fraseológico a través de los textos medievales jurídicos y literarios y obras de teatro del Siglo de Oro - **Gloria Uriarte Ceballos**.
 - La traducción pedagógica en la enseñanza del español como lengua extranjera a estudiantes japoneses. Propuesta de unidades didácticas para trabajar algunos aspectos problemáticos de la enseñanza del verbo- **Laura Asquerino Egoscozábal**
 - Esbozo de un diccionario combinatorio español-italiano. **Simone Greco**.
-
- La atenuación pragmática en el español oral coloquial. Análisis de muestras reales y propuesta didáctica para el aula de ELE. **Neus Torres Marco**.
 - La comunicación no verbal en la Península Ibérica: análisis contrastivo entre España y Portugal. **Virginia Vaz Orta**.
 - El uso de la literatura infantil y juvenil (LIJ) en la enseñanza de español como lengua extranjera: aspectos teóricos y aplicación práctica. **María Magdalena Vila Barbosa**.
 - Juego digitales en el aula de español como lengua extranjera. Posibilidades, desafíos y propuestas para su diseño a partir de las opiniones del profesorado. **Elena Suárez Prieto**.

Y en la **revista redELE** el artículo:

redELE REVISTA ELECTRÓNICA DE DIDÁCTICA ESPAÑOL LENGUA EXTRANJERA



Tratamiento didáctico de la destreza de comprensión auditiva en los manuales de ELE en el nivel plataforma (A2). **Noelia Domínguez Heredia**.

Si desea recibir INFOBOLETÍN

El Ministerio de Educación, Cultura y Deporte ha puesto en marcha un portal para gestionar las listas de distribución, por el que se distribuyen los anuncios de publicación de *InfoBoletín* (Boletín digital sobre la enseñanza del español en Países Bajos). Se trata de un sistema que tiene como principal ventaja que son los suscriptores quienes se dan de alta o de baja, lo que permite el mantenimiento de una base de datos actualizada y evita la incomodidad de estar recibiendo correos que ya no nos interesan.

Por ello, si quiere recibir nuestro *InfoBoletín*, **es necesario que se dé de alta** como usuario en este portal y que se suscriba a la lista de *Países Bajos*. El proceso para hacerlo es muy sencillo y no le llevará más de cinco minutos. La dirección desde la que se accede para darse de alta y recibir *InfoBoletín* es:

<https://www.educacion.gob.es/listascorreo>

Asimismo tienen un enlace directo en la portada de nuestra página web (**Suscríbete**):

<http://www.mecd.gob.es/paisesbajos>

Para consultar el boletín de la Consejería de Educación en Bélgica y Luxemburgo, **Infoasesoría**, pinche [aquí](#)

ANUNCIOS EN INFOBOLETÍN

Para incluir un anuncio sobre cualquier actividad relacionada con la promoción y la enseñanza del español en Países Bajos puede dirigirse a este correo

asesoriaholanda.nl@mecd.es

Frederiksplein, 34 –4º

1017XN Amsterdam

Tel: +31 (0)20 42 36 919

www.mecd.gob.es/paisesbajos

asesoriaholanda.nl@mecd.es

